ACCU-CHEK® Instant

Roche

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

GLIKOMETRS

Saturs

Ievads..... 2

1. nodaļa. Jaunā sistēma 5

2. nodaļa. Glikozes testi 10

3. nodaļa. Funkcionālās pārbaudes 17

4. nodaļa. Datu apskate 21

5. nodaļa. Bezvadu savienojumi un glikometra savienojuma izveide.....24

6. nodaļa. Savienošana ar datoru 26

7. nodaļa. Glikometra apkope un problēmu novēršana 27

8. nodaļa. Tehniskie dati 34

9. nodaļa. Garantija.....38

Alfabētiskais rādītājs..... 39

Ievads

Šajā lietošanas pamācībā ir ietverti brīdinājumi, norādes par to, kam jāpievērš uzmanība, un piezīmes:

⚠ BRĪDINĀJUMS

BRĪDINĀJUMS norāda uz paredzamu nopietnu bīstamību.

⚠ UZMANĪBU

UZMANĪBU! jeb piesardzības pasākums – apraksta pasākumus, kas jāveic, lai produktu varētu lietot droši un efektīvi vai lai novērstu produkta bojājumus.

PIEZĪME

PIEZĪME pievērš uzmanību svarīgai informācijai, kas palīdz labāk izmantot šo produktu.

Accu-Chek Instant sistēma

Accu-Chek Instant glikometrs kopā ar Accu-Chek Instant teststrēmelēm ir paredzēts kvantitatīviem glikozes līmeņa mērījumiem svaigās kapilārajās pilnasinīs, kas paņemtas no pirksta, delnas, apakšdelma vai augšdelma, un iegūtos rezultātus var izmantot kā palīglīdzekli glikozes līmeņa kontroles efektivitātes uzraudzībai.

Accu-Chek Instant glikometrs kopā ar Accu-Chek Instant teststrēmelēm ir paredzēts in vitro diagnostiskai paškontrolei cilvēkiem, kam ir diabēts.

Accu-Chek Instant glikometrs kopā ar Accu-Chek Instant teststrēmelēm ir paredzēts veselības aprūpes speciālistiem kā in vitro diagnostikas līdzeklis pacienttuvai testēšanai veselības aprūpes iestādēs. Venozo, arteriālo un jaundzimušo asiņu testēšanu drīkst veikt tikai veselības aprūpes speciālisti.

Šī sistēma nav paredzēta cukura diabēta diagnozes noteikšanai vai jaundzimušo nabassaites asins paraugu testēšanai.

Sistēmas sastāvdaļas:

Accu-Chek Instant glikometrs ar baterijām, Accu-Chek Instant teststrēmeles* un Accu-Chek Instant kontrolšķīdumi*.

* Iespējams, ka dažas sastāvdaļas nav iekļautas komplektā. Tās ir nopērkamas atsevišķi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nosmakšanas risks
Šis produkts satur mazas detaļas, ko var norīt. Neļaujiet mazo detaļu tuvumā nonākt bērniem un citiem cilvēkiem, kuri varētu tās norīt.

Dzīvībai bīstamu savainojumu risks
Glabājiet jaunas, kā arī izlietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā. To norīšana vai ievietošana ķermeņa atverēs var izraisīt ķīmiskus apdegumus, mīksto audu perforāciju un nāves iestāšanos. 2 stundu laikā pēc baterijas norīšanas var rasties smagi apdegumi. Ja ir pamats aizdomām, ka baterija ir norīta vai ievietota kādā ķermeņa atverē, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

Dzīvībai bīstamu savainojumu risks
Ja bateriju nodalījumu nevar droši noslēgt, pārtrauciet izmantot ierīci un glabājiet to bērniem nepieejamā vietā. Sazinieties ar Roche.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Infekcijas risks
Jebkurš priekšmets, kas saskaras ar cilvēka asinīm, ir iespējams infekciju avots (skatiet: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition; CLSI document M29-A4, May 2014). Veselības aprūpes speciālistiem: sk. arī nodaļas “Tehniskie dati” apakšnodaļu “Informācija veselības aprūpes speciālistiem”.

Nopietnu ar veselību saistītu incidentu risks
Ja netiek ievēroti testēšanas norādījumi vai norādījumi par teststrēmeļu glabāšanu un lietošanu, var iegūt nepareizu testa rezultātu, kas var būt par iemeslu neatbilstošai terapijai. Rūpīgi izlasiet un ievērojiet lietošanas pamācībā un iepakojuma ieliktnī sniegtos norādījumus attiecībā uz teststrēmelēm un kontrolšķīdumiem.

Kāpēc ir svarīgi regulāri pārbaudīt glikozes līmeni

Regulāri pārbaudot glikozes līmeni, diabēta ikdienas pārvaldība var ievērojami atšķirties. Mēs to esam padarījuši pēc iespējas vienkāršāku.

Svarīga informācija par Jūsu jauno glikometru

- Ir ļoti ieteicams, lai būtu pieejama rezerves testēšanas metode. Pārbaudes neveikšana var aizkavēt terapeitiskā lēmuma pieņemšanu un izraisīt smagu veselības stāvokli. Rezerves testēšanas metodes piemērs ir rezerves glikometrs un teststrēmeles. Par citām iespējamām rezerves metodēm jautājiet savam veselības aprūpes speciālistam vai farmaceitam.
- Glikometrs, kad to ieslēdzat pirmo reizi, piedāvā iestatīt laiku un datumu.
- Pirms sākat testēšanu, pārbaudiet glikometra laiku un datumu. Ja nepieciešams, pielāgojiet laiku un datumu.
- Visā lietošanas pamācībā ir sniegti datu piemēru ekrāni. Jūsu dati būs atšķirīgi.
- Ja izpildāt šajā lietošanas pamācībā norādītās darbības, bet jums joprojām ir simptomi, kas šķietami neatbilst testa rezultātiem, vai rodas kādi jautājumi, konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu.

Ziņošana par nopietniem incidentiem

Attiecībā uz pacientu/lietotāju/trešo personu Eiropas Savienībā un valstīs ar identisku reglamentējošo režīmu; ja šīs ierīces lietošanas laikā vai tās lietošanas rezultātā ir noticis nopietns incidents, lūdzu, ziņojiet par to ražotājam un savas valsts iestādei.

Accu-Chek Instant glikometrs

Skats no labās puses | Skats no priekšpuses | Skats no kreisās puses

1. **Poga “Augšup” ▲ un poga “Lejup” ▼**
   Tā ir izmantojama, lai ieslēgtu un izslēgtu glikometru, pielāgotu iestatījumus un ritinot pārlūkotu rezultātus.

2. **Displejs**
   Attēlo rezultātus, ziņojumus un atmiņā saglabātos testu rezultātus.

3. **Mērķa diapazona indikators**
   Norāda, vai glikozes testa rezultāts ir iepriekš iestatīto vērtību diapazona robežās vai arī virs vai zem šī diapazona.

4. **Mikro USB ports**
   Pārsūta datus no glikometra uz datoru.

5. **Teststrēmeles izgrūdējs**
   Nospiediet, lai izņemtu teststrēmeli.

1 Jaunā sistēma

Skats no aizmugures

Skats no apakšas

6. Bateriju nodalījuma vāciņš
Atveriet vāciņu, lai nomainītu baterijas.

7. Teststrēmeles atvere
Ievietojiet teststrēmeli šeit.

8. Teststrēmeļu kārba*
(piemērs)

9. Teststrēmele — metāliskais gals
Ievietojiet šo galu glikometrā.

10. Teststrēmele — dzeltenā mala
Šeit pieskarieties ar asins pilienu vai glikozes kontrolšķīdumu.

11. Kontrolšķīduma pudelīte*

12. Baterijas

* Iespējams, ka dažas sastāvdaļas nav iekļautas komplektā. Tās ir nopērkamas atsevišķi.

Glikometra pogu izmantošana

Ja ir norādīts nospiest glikometra pogu, īsi nospiediet un atlaidiet to.

Ja ir norādīts nospiest un **turēt nospiestu** glikometra pogu, nospiediet un turiet to nospiestu 3 sekundes vai ilgāk.

Pogu funkcijas

Šeit norādītas glikometra pogas "Augšup" un "Lejup" funkcijas. Šīs funkcijas tiek izmantotas visā šajā lietošanas pamācībā.

Poga	Funkcija	Veicamā darbība
▲ [Poga "Augšup"]	Glikometra ieslēgšana. Iestatījuma vērtības palielināšana. Pārvietošanās uz priekšu atmiņā esošajos rezultātos.	Nospiest un atlaist.
	Laika un datuma atlases iestatīšana. Glikometra izslēgšana.	Nospiest un turēt nospiestu.
▼ [Poga "Lejup"]	Iestatījuma vērtības samazināšana. Pārvietošanās atpakaļ atmiņā esošajos rezultātos.	Nospiest un atlaist.
	Pāriešana uz iestatīšanas režīmu. Pāriešana uz Bluetooth savienojuma izveides režīmu.	Nospiest un turēt nospiestu.

Mērķa diapazons

PIEZĪME

Mērķa diapazona indikators neaizstāj veselības aprūpes speciālista nodrošinātu hipoglikēmijas novēršanas apmācību.

Konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu, lai uzzinātu Jums pieļaujamo glikozes līmeņa diapazonu. Ir ļoti svarīgi, lai Jūsu testu rezultāti būtu mērķa diapazonā.

Mērķa diapazona standarta iestatījums ir 3,9–10,0 mmol/L (70–180 mg/dL). Mērķa diapazonu var iestatīt no zemākās robežas 3,3–7,8 mmol/L (60–140 mg/dL) līdz augstākajai robežai 5,0–16,6 mmol/L (90–300 mg/dL).

Lai mainītu mērķa diapazonu, izveidojiet glikometra savienojumu ar mobilo ierīci vai datoru, kurā instalēta diabēta pārvaldības programmatūra. Pēc tam izpildiet diabēta pārvaldības programmatūras norādes.

Simboli

Simbols	Apraksts
7 day ave	7 dienu vidējās vērtības simbols. Tas norāda, ka displejā ir redzama 7 dienu glikozes testu rezultātu vidējā vērtība.
14 day ave	14 dienu vidējās vērtības simbols. Tas norāda, ka displejā ir redzama 14 dienu glikozes testu rezultātu vidējā vērtība.
30 day ave	30 dienu vidējās vērtības simbols. Tas norāda, ka displejā ir redzama 30 dienu glikozes testu rezultātu vidējā vērtība.
90 day ave	90 dienu vidējās vērtības simbols. Tas norāda, ka displejā ir redzama 90 dienu glikozes testu rezultātu vidējā vērtība.
	Bluetooth simbols
	Kontrolšķīduma pudelītes simbols
	Piliena simbols
	Smilšu pulksteņa simbols
	Zema bateriju līmeņa simbols
	Nav parādāmu datu
	Savienojuma izveides simbols. Mirgojošs simbols norāda, ka glikometrs mēģina izveidot savienojumu ar ierīci. Pastāvīgi spīdošs simbols norāda, ka glikometra savienošana savienojuma izveide ir bijusi veiksmīga.
	Mērķa diapazona indikatora bultiņa. Ja tā mirgo, glikozes testa rezultāts ir ārpus mērķa diapazona.
	Temperatūras brīdinājuma simbols
	Teststrēmeles simbols. Mirgojošs simbols norāda, ka glikometrs ir gatavs teststrēmeles ievietošanai.
	Bezvadu simbols. Mirgojošs simbols norāda, ka glikometrs mēģina izveidot savienojumu ar savienoto ierīci. Pastāvīgi spīdošs simbols norāda, ka glikometrs ir savienots ar savienoto ierīci.

Laika un datuma iestatīšana

1

Lai glikometru ieslēgtu, nospiediet ▲.

Displejā tiek parādīts mirgojošs teststrēmeles simbols.

2

Nospiediet un turiet nospiestu ▼, līdz displejā tiek parādīts **set-up**. Mirgo stundu vērtība.

Lai palielinātu stundu vērtību, nospiediet ▲, lai to samazinātu, nospiediet ▼.

3

Lai iestatītu stundu un pārietu uz nākamo lauku, nospiediet un turiet nospiestu ▲. Mirgo minūšu vērtība.

Lai palielinātu minūšu vērtību, nospiediet ▲, lai to samazinātu, nospiediet ▼.

4

Lai pielāgotu katru lauku, atkārtojiet 3. darbību. Lai pēc gada iestatīšanas saglabātu iestatījumus, nospiediet un turiet nospiestu ▼, līdz tiek parādīts mirgojošs teststrēmeles simbols.

PIEZĪME

- Glikometrs piedāvā iestatīt laiku un datumu, kad pirmoreiz ieslēdzat glikometru vai kad rodas kļūda.
- Lai veiktu testēšanu, jebkurā laikā nospiediet un turiet nospiestu ▼, līdz tiek parādīts mirgojošs teststrēmeles simbols.
- Ikreiz, kad glikometrs nosūta datus uz savienoto ierīci, glikometra laiks un datums tiek sinhronizēts ar savienotās ierīces laiku un datumu. Skatiet nodaļu Bezvadu savienojumi un glikometra savienojuma izveide.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nopietnu ar veselību saistītu incidentu risks
Nepareizas mērvienības lietošana var būt par iemeslu nepareizai patiesā glikozes līmeņa asinīs interpretācijai un neatbilstošai terapijai. Glikozes testu rezultātus var parādīt mg/dL vai mmol/L mērvienībās. Etiķete glikometra aizmugurē parāda mērvienību. Ja glikometrs rāda nepareizu vienību, sazinieties ar Roche. Ja Jūs nezināt, kura mērvienība ir pareizā Jūsu gadījumā, sazinieties ar veselības aprūpes speciālistu.

mg/dL vai mmol/L ir norādīts šeit

Accu-Chek Instant sistēmas lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nopietnu ar veselību saistītu incidentu risks
Nometot glikometru vai nometot glikometru ar ievietotu teststrēmeli, glikometrs un/vai teststrēmele var tikt sabojāta. Lai nodrošinātu, ka glikometrs un teststrēmeles darbojas pareizi, izmetiet teststrēmeli un veiciet funkcionālo pārbaudi ar kontrolšķīdumu un jaunu, nelietotu teststrēmeli. Pēc tam atkārtojiet glikozes testu ar jaunu teststrēmeli.

Nopietnu ar veselību saistītu incidentu risks

- Nepareizi glabāta vai lietota teststrēmele var sniegt nepareizu testa rezultātu.
- Teststrēmeles nedrīkst glabāt karstās telpās ar augstu mitruma līmeni, piemēram, vannas istabā vai virtuvē! Karstums un mitrums var sabojāt teststrēmeles.

- Lietojiet vienīgi Accu-Chek Instant teststrēmeles.
- Lietojiet teststrēmeli tūlīt pēc tās izņemšanas no teststrēmeļu kārbas.
- Nelieciet asinis vai kontrolšķīdumu uz teststrēmeles, pirms tā ir ievietota glikometrā.
- Lai pasargātu teststrēmeles no gaisa mitruma, tūlīt pēc teststrēmeles izņemšanas cieši noslēdziet teststrēmeļu kārbas vāciņu.

- Glabājiet neizlietotās teststrēmeles oriģinālajā teststrēmeļu kārbā ar aizvērtu vāciņu.
- Pārbaudiet uz teststrēmeļu kārbas norādīto derīguma termiņu. Nelietojiet teststrēmeles pēc šī datuma.
- Glabājiet teststrēmeļu kārbu un glikometru vēsā, sausā vietā, piemēram, guļamistabā.
- Teststrēmeļu uzglabāšanas un sistēmas lietošanas nosacījumus skatiet teststrēmeļu iepakojuma ieliktnī.

Glikozes testa veikšana, izmantojot asinis no pirkstgala

PIEZĪME

- Lai veiktu glikozes testu, ir nepieciešams glikometrs, teststrēmele un autolancete ar ievietotu lanceti.
- Glikozes testu nevar veikt, ja glikometrs ir savienots ar datoru, izmantojot USB kabeli.

1

Nomazgājiet rokas ar siltu ziepjūdeni un pilnībā nosusiniet tās.

Sagatavojiet autolanceti.

2

Pārbaudiet uz teststrēmeļu kārbas norādīto derīguma termiņu.

Nelietojiet teststrēmeles, ja to derīguma termiņš ir beidzies.

3

Izņemiet no kārbas vienu teststrēmeli.

Cieši aizveriet vāciņu.

4

Ievietojiet teststrēmeles metāla galu glikometrā. Glikometrs ieslēdzas.

5

Kad tiek parādīts mirgojošs piliena simbols, izdariet dūrienu pirkstā ar autolanceti.

6

Viegli saspiediet pirkstu, lai veicinātu asins pieplūdi. Tas palīdz iegūt asins pilienu.

7

Ar teststrēmeles **dzelteno malu** pieskarieties asins pilienam.

Nelieciet asinis uz teststrēmeles virsmas.

8

Kad tiek parādīts mirgojošs smilšu pulksteņa simbols, noņemiet pirkstu no teststrēmeles. Nenoņemot pirkstu no teststrēmeles, var tikt iegūti neprecīzi testa rezultāti.

9

vai

Zils
Testa rezultāts ir virs mērķa diapazona.

Zaļš
Testa rezultāts ir mērķa diapazonā.

Sarkans
Testa rezultāts ir zem mērķa diapazona.

Nospiediet šeit, lai izstumtu teststrēmeli.

Kopā ar testa rezultātu tiek parādīta bultiņa. Šī bultiņa norāda, vai testa rezultāts ir mērķa diapazonā, vai arī virs vai zem tā.* Mērķa diapazonu attēlo mērķa diapazona indikatora zaļā daļa. Bultiņa mirgo, ja testa rezultāts ir virs vai zem šī diapazona.

*Mērķa diapazona standarta iestatījums ir 3,9–10,0 mmol/L (70–180 mg/dL). Lai mainītu mērķa diapazonu, izveidojiet glikometra savienojumu ar mobilo ierīci vai datoru, kurā instalēta diabēta pārvaldības programmatūra. Pirms mērķa diapazona maiņas konsultējieties ar savu veselības aprūpes speciālistu.

PIEZĪME

Veicot **glikozes testu**: Ja kopā ar glikozes testa rezultātu displejā tiek parādīts kontrolšķīduma pudelītes simbols un mirgojošs L1 vai L2, ir radusies kļūda.

- Nerīkojieties saskaņā ar šo glikozes testa rezultātu.
- Izmetiet teststrēmeli un atkārtojiet glikozes testu ar jaunu teststrēmeli.

10

Izņemiet un izmetiet izlietoto teststrēmeli, izvelkot teststrēmeli no glikometra vai nospiežot glikometra sānos esošo teststrēmeles izgrūdēju.

Glikozes testa veikšana ar asinīm no delnas, apakšdelma vai augšdelma (no alternatīvas ķermeņa daļas ņemtu asiņu testēšana — AĶDT)

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nopietnu ar veselību saistītu incidentu risks
Glikozes līmenis asinīs pirkstgalā un delnā mainās ātrāk nekā apakšdelmā un augšdelmā. Glikozes līmeņa vērtības pārbaude, izmantojot asinis no apakšdelma vai augšdelma, var izraisīt nepareizu glikozes līmeņa vērtības interpretāciju, kas var izraisīt nepareizu ārstēšanu.

- No alternatīvas ķermeņa daļas ņemtu asiņu testēšanu (AST) nedrīkst izmantot pastāvīgās glikozes līmeņa noteikšanas sistēmas kalibrēšanai.
- No alternatīvas ķermeņa daļas ņemtu asiņu testēšanu nedrīkst izmantot insulīna devas aprēķināšanai.
- No alternatīvas ķermeņa daļas ņemtu asiņu testēšana jāveic tikai stabilā stāvokļa brīžos (kad glikozes līmenis nemainās strauji).

Asins parauga ieguvei var izvēlēties arī citas ķermeņa daļas, ne vien pirkstgalus. Alternatīvās ķermeņa daļas iekļauj delnu, apakšdelmu un augšdelmu.

No pirkstgala vai delnas ņemtu asins paraugu glikozes testa veikšanai var izmantot jebkurā laikā.

Ja asinis tiek ņemtas no apakšdelma vai augšdelma, pastāv noteikti laika posmi, kas testēšanai nav piemēroti. Pirms testēšanas, izmantojot asinis no apakšdelma vai augšdelma, izlasiet nākamo nodaļu.

Testēšanu no apakšdelma vai augšdelma drīkst veikt	• tieši pirms ēdienreizes; • tukšā dūšā.
Testēšanu no apakšdelma vai augšdelma NEDRĪKST veikt	• līdz 2 stundām pēc ēdienreizes, kad glikozes līmenis asinīs var strauji paaugstināties; • pēc bolusa insulīna injicēšanas, kad glikozes līmenis asinīs var strauji pazemināties; • pēc fiziskas slodzes; • ja slimojat; • ja Jums šķiet, ka glikozes līmenis asinīs ir zems (hipoglikēmija); • ja dažreiz nepamanāt, ka glikozes līmenis asinīs ir zems.

Ja vēlaties veikt AĶDT, vispirms konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu.

Lai saņemtu AĶDT uzgali un sīkākus norādījumus par AĶDT, sazinieties ar Roche.

Neparasti glikozes testa rezultāti

⚠ UZMANĪBU

Nopietnu ar veselību saistītu incidentu risks
Ja glikozes testa rezultāts neatbilst Jūsu pašsajūtai, veiciet šādas pārbaudes, kas var palīdzēt novērst problēmu.

Pārbaudes problēmu noteikšanai	Veicamā darbība
Vai nomazgājāt rokas?	Nomazgājiet rokas ar siltu ziepjūdeni un pilnībā nosusiniet tās. Atkārtojiet glikozes testu ar jaunu teststrēmeli.
Vai ir beidzies teststrēmeļu derīguma termiņš?	Izmetiet teststrēmeles, ja ir beidzies to derīguma termiņš. Atkārtojiet glikozes testu, izmantojot teststrēmeli, kuras derīguma termiņš nav beidzies.
Vai teststrēmeļu kārbas vāciņš vienmēr ir bijis cieši noslēgts?	Ja pastāv aizdomas, ka teststrēmeļu kārba kādu laiku nav bijusi aizvērta, nomainiet teststrēmeles. Atkārtojiet glikozes testu.
Vai lietojāt teststrēmeli tūlīt pēc tās izņemšanas no teststrēmeļu kārbas?	Atkārtojiet glikozes testu ar jaunu teststrēmeli.
Vai teststrēmeles tika glabātas vēsā sausā vietā?	Atkārtojiet glikozes testu, izmantojot pareizi uzglabātu teststrēmeli.
Vai ievērojāt norādījumus?	Izlasiet nodaļu Glikozes testi un atkārtojiet glikozes testu. Ja joprojām pastāv problēmas, sazinieties ar Roche.
Vai glikometrs un teststrēmeles darbojas pareizi?	Veiciet funkcionālo pārbaudi. Norādījumus skatiet nodaļā Funkcionālās pārbaudes.
Vai joprojām neizprotat problēmu?	Sazinieties ar Roche.

Simptomi, kas liecina par zemu vai augstu glikozes līmeni asinīs

⚠ BRĪDINĀJUMS

Hipoglikēmijas risks
Zināšanas par simptomiem, kas liecina par zemu vai augstu glikozes līmeni asinīs, var palīdzēt izprast testa rezultātus un izlemt, kā rīkoties, ja rezultāti šķiet neparasti.

- Ja novērojat kādus no šiem simptomiem vai kādus citus neparastus simptomus, pārbaudiet glikozes līmeni asinīs, ņemot asinis no pirkstgala vai delnas.
- Ja glikozes testa rezultāts tiek parādīts kā pārāk zems (LO) vai pārāk augsts (HI), nekavējoties sazinieties ar veselības aprūpes speciālistu.

Zems glikozes līmenis asinīs (hipoglikēmija). Hipoglikēmijai var būt šādi simptomi, bet tie nav vienīgie: nemiers, trīce, svīšana, galvassāpes, pastiprināta izsalkuma sajūta, reibonis, bāla ādas krāsa, pēkšņas garastāvokļa maiņas vai uzbudināmība, nogurums, grūtības koncentrēties, neveiklība, sirdsklauves un/vai apjukums.

Augsts glikozes līmenis asinīs (hiperglikēmija). Hiperglikēmijai var būt šādi simptomi, bet tie nav vienīgie: pastiprinātas slāpes, bieža urinācija, neskaidra redze, miegainums un/vai neizskaidrojams svara zudums.

Slimības ietekme un izplatība

Lai iegūtu informāciju par diabēta ietekmi un izplatību Jūsu reģionā, skatiet Starptautiskās Diabēta federācijas tīmekļa vietnē www.idf.org vai nosūtiet pieprasījumu uz e-pasta adresi info@idf.org. Lai saņemtu papildu padomu vai informāciju par palīdzības dienestu, sazinieties ar savas valsts diabēta speciālistu organizāciju.

Kad jāveic funkcionālā pārbaude

Funkcionālā pārbaude ļauj pārliecināties, vai glikometrs un teststrēmeles darbojas pareizi. Funkcionālā pārbaude ir jāveic:

- kad atverat jaunu teststrēmeļu iepakojumu;
- ja teststrēmeļu kārba ir bijusi atstāta atvērta;
- ja uzskatāt, ka teststrēmeles ir bojātas;
- ja vēlaties pārbaudīt glikometru un teststrēmeles;
- ja teststrēmeles ir glabājušās ļoti augstā vai ļoti zemā temperatūrā un/ vai gaisa mitrumā;
- ja glikometrs ir nokritis;
- ja testa rezultāti neatbilst pašsajūtai;
- ja vēlaties pārliecināties, vai testu veicat pareizi.

Par kontrolšķīdumiem

- Izmantojiet vienīgi Accu-Chek Instant kontrolšķīdumus.
- Pēc lietošanas cieši noslēdziet kontrolšķīduma pudelīti.
- Uz kontrolšķīduma pudelītes etiķetes uzrakstiet datumu, kad to atverat. Kontrolšķīdums ir jāizmet 3 mēnešus pēc kontrolšķīduma pudelītes atvēršanas datuma (izmešanas datums) vai derīguma termiņa beigās, kas norādītas uz pudelītes etiķetes, atkarībā no tā, kurš datums pienāk vispirms.
- Nelietojiet kontrolšķīdumu, kuram beidzies derīguma termiņš vai pienācis izmešanas datums.
- Informāciju par kontrolšķīduma uzglabāšanas nosacījumiem skatiet kontrolšķīduma iepakojuma ieliktnī.
- Glikometrs automātiski atpazīst atšķirību starp kontrolšķīdumu un asinīm.
- Kontrolšķīdums var atstāt traipus uz auduma. Lai noņemtu traipus, mazgājiet audumu ar ziepēm un ūdeni.

Funkcionālās pārbaudes veikšana

Ir nepieciešams glikometrs, teststrēmele un 1. vai 2. līmeņa kontrolšķīdums.

1

Pārbaudiet uz teststrēmeļu kārbas norādīto derīguma termiņu. Nelietojiet teststrēmeles, ja to derīguma termiņš ir beidzies.

2

Izņemiet no kārbas vienu teststrēmeli.

Cieši aizveriet vāciņu.

3

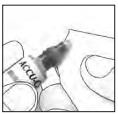
Ievietojiet teststrēmeles metāla galu glikometrā. Glikometrs ieslēdzas.

Tiek parādīts mirgojošs piliena simbols.

4

Izvēlieties kontrolšķīdumu, ar kuru jāveic tests. Līmenis ir jāievada vēlāk testa laikā.

5



Noņemiet pudelītes vāciņu. Noslaukiet pudelītes galu ar salveti. Saspiediet pudelīti, līdz tās galā izveidojas sīks piliens.

6

Pielieciet pilienu teststrēmeles **dzeltenajai malai**. Nelieciet kontrolšķīdumu uz teststrēmeles virsmas.

Kad tiek parādīts mirgojošs smilšu pulksteņa simbols, noņemiet kontrolšķīduma pudelīti no teststrēmeles.

7

vai

vai

Displejā tiek parādīts funkcionālās pārbaudes rezultāts, pudelītes simbols un mirgojošs L1 vai L2. Lai apstiprinātu funkcionālās pārbaudes līmeni, nospiediet un turiet ▼.

Lai pārslēgtos starp L1 un L2, nospiediet ▲ vai ▼.

PIEZĪME

Veicot **funkcionālo pārbaudi**: Ja kopā ar funkcionālās pārbaudes rezultātu displejā NETIEK parādīts kontrolšķīduma pudelītes simbols un mirgojošs L1 vai L2, ir radusies kļūda.

- Nerīkojieties saskaņā ar šo funkcionālās pārbaudes rezultātu.
- Izmetiet teststrēmeli un atkārtojiet funkcionālo pārbaudi ar jaunu teststrēmeli.

8

vai

Ja funkcionālās pārbaudes rezultāts ir pieļaujamajā diapazonā, tiek parādīts **OK** (Labi).

Ja funkcionālās pārbaudes rezultāts ir ārpus pieļaujamā diapazona, tiek parādīts **Err** (Kļūda).

9

Noslaukiet pudelītes galu ar salveti. Cieši noslēdziet pudelīti ar vāciņu.

Izņemiet un izmetiet izlietoto teststrēmeli.

PIEZĪME

Ja netiek veiktas nekādas citas darbības, glikometrs izslēdzas 90 sekundes pēc veiksmīgas testa izpildes vai 15 sekundes pēc teststrēmeles izņemšanas.

Ārpus diapazona esošu funkcionālās pārbaudes rezultātu interpretācija

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nopietnu ar veselību saistītu incidentu risks
Nepareizu testa rezultātu dēļ var tik sniegti neatbilstoši terapeitiskie ieteikumi.

Koncentrācijas diapazoni ir norādīti uz teststrēmeļu kārbas etiķetes. Ja funkcionālās pārbaudes rezultāts ir ārpus diapazona, pārbaudiet, vai glikometrs un teststrēmeles darbojas pareizi. Izskatiet šo sarakstu, kas palīdzēs novērst problēmu.

Pārbaudes problēmu noteikšanai	Veicamā darbība
Vai nav beidzies teststrēmeļu vai kontrolšķīdumu derīguma termiņš?	Izmetiet teststrēmeles vai kontrolšķīdumu, ja ir beidzies to derīguma termiņš. Ja kopš kontrolšķīduma pudelītes atvēršanas ir pagājuši vairāk nekā 3 mēneši, izmetiet to. Atkārtojiet funkcionālo pārbaudi, izmantojot tādu teststrēmeli un kontrolšķīdumu, kuru derīguma termiņš nav beidzies.
Vai pirms lietošanas noslaucījāt kontrolšķīduma pudelītes galu?	Noslaukiet pudelītes galu ar salveti. Atkārtojiet funkcionālo pārbaudi ar jaunu teststrēmeli un svaigu kontrolšķīduma pilienu.

Pārbaudes problēmu noteikšanai	Veicamā darbība
Vai teststrēmeļu kārba un kontrolšķīduma pudelīte vienmēr bijušas cieši noslēgtas ar vāciņu?	Ja pastāv aizdomas, ka teststrēmeļu kārba vai kontrolšķīduma pudelīte kādu laiku nav bijusi aizvērta, nomainiet teststrēmeles vai kontrolšķīdumu. Atkārtojiet funkcionālo pārbaudi.
Vai lietojāt teststrēmeli tūlīt pēc tās izņemšanas no teststrēmeļu kārbas?	Atkārtojiet funkcionālo pārbaudi ar jaunu teststrēmeli un svaigu kontrolšķīduma pilienu.
Vai teststrēmeles un kontrolšķīdumi tika glabāti vēsā sausā vietā?	Atkārtojiet funkcionālo pārbaudi ar pareizi uzglabātu teststrēmeli un kontrolšķīdumu.
Vai ievērojāt norādījumus?	Izlasiet nodaļu Funkcionālās pārbaudes un atkārtojiet funkcionālo pārbaudi.
Vai, veicot funkcionālo pārbaudi, izvēlējāties pareizu kontrolšķīduma līmeni — 1. vai 2. līmeni?	Ja bija izvēlēts nepareizs kontrolšķīduma līmenis, funkcionālās pārbaudes rezultātu joprojām var salīdzināt ar diapazonu, kas norādīts uz teststrēmeļu kārbas.
Vai joprojām neizprotat problēmu?	Sazinieties ar Roche.

Apskats

- Glikometrs savā atmiņā automātiski saglabā vismaz 720 glikozes testu rezultātus kopā ar to laiku un datumu.
- Ja atmiņā jau ir 720 glikozes testu rezultāti, pievienojot jaunu glikozes testa rezultātu, tiek izdzēsts senākais glikozes testa rezultāts.
- Ja 90 dienu laikā veicat vairāk nekā 720 glikozes testus, 90 dienu vidējā vērtībā tiek iekļauti tikai pēdējo 720 testu rezultāti.
- Glikometra atmiņā tiek automātiski saglabāti vismaz 30 funkcionālo pārbaužu rezultāti, taču displejā var apskatīt tikai pēdējās funkcionālās pārbaudes rezultātu. Lai apskatītu saglabātos funkcionālo pārbaužu rezultātus, pārsūtiet tos uz saderīgu programmatūru.
- Ja atmiņā jau ir 30 funkcionālo pārbaužu rezultāti, pievienojot jaunu funkcionālās pārbaudes rezultātu, tiek izdzēsts senākais funkcionālās pārbaudes rezultāts.
- Funkcionālo pārbaužu rezultāti nav redzami atmiņā un tie netiek iekļauti 7, 14, 30 un 90 dienu vidējās vērtības aprēķinos.

⚠ BRĪDINĀJUMS

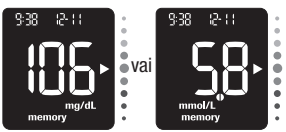
Nopietnu ar veselību saistītu incidentu risks
Atsevišķa atmiņā saglabāta testa rezultāta izmantošana terapijas maiņai var būt par iemeslu nepareizu terapeitisko lēmumu pieņemšanai. Nemainiet terapiju, pamatojoties uz vienu atsevišķu atmiņā saglabātu testa rezultātu. Pirms mainīt terapiju, pamatojoties uz atmiņā saglabātajiem testu rezultātiem, konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu.

PIEZĪME

Glikometram ir laika un datuma automātiskās sinhronizācijas iespēja, kad tas tiek izveidots savienojums ar mobilo ierīci, kas automātiski atjaunina glikometra laiku un datumu. Pat ja glikometru izmantojat vairākās laika joslās, rezultāti tiek saglabāti secībā no jaunākā līdz vecākajam, nevis pēc laika un datuma.

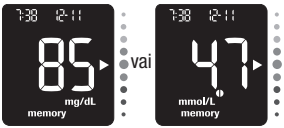
Glikozes testu rezultātu pārskatīšana mērījumu rezultātu atmiņā

1



Lai apskatītu jaunāko glikozes testa rezultātu kopā ar tā datumu un laiku, kas tiek parādīts displeja augšdaļā, nospiediet ▼, kad glikometrs ir izslēgts.

2



Lai apskatītu iepriekšējos glikozes testu rezultātus no jaunākā līdz vecākajam, turpiniet spiest ▼.

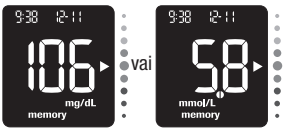
PIEZĪME

Lai pārietu atpakaļ no vecākā uz jaunāko glikozes testa rezultātu, spiediet ▲.

Testu rezultātu vidējo vērtību apskate

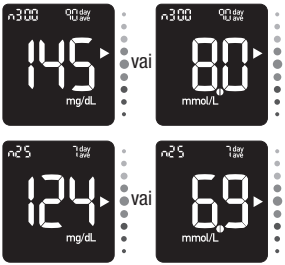
Glikometrs vienas vidējās vērtības aprēķināšanai izmanto pēdējo 7, 14, 30 vai 90 dienu glikozes testu rezultātus. Šis skaitlis tiek saukts par vidējo vērtību, un tas palīdz izprast glikozes testu rezultātus noteiktā laika posmā.

1



Lai glikometru ieslēgtu, kad tas ir izslēgts, nospiediet ▼. Displejā tiek parādīts jaunākais testa rezultāts.

2



90 dienu vidējā vērtība

7 dienu vidējā vērtība

Lai apskatītu 7 dienu vidējo vērtību, nospiediet ▲. Lai pārvietotos pa 7, 14, 30 un 90 dienu vidējām vērtībām, turpiniet spiest ▲.

Vidējās vērtības aprēķinam izmantoto testu rezultātu skaits ir n.

PIEZĪME

- Lai pārvietotos pa vidējām vērtībām uz pēdējo testa rezultātu, nospiediet ▼.
- Ja atmiņā ir rezultāts, kas ir apzīmēts ar HI vai LO vai arī bojāts, laika periods un teksts **day/ave** mirgo, brīdinot, ka šis rezultāts nav iekļauts vidējā vērtībā.

Apskats

Procesu, kurā tiek izveidots savienojums starp glikometru un mobilo ierīci, sauc par savienojuma izveidi. Mobilajā ierīcē ir nepieciešama lietojumprogramma, kas var saņemt glikometra datus. Šo lietojumprogrammu var izmantot, lai bezvadu režīmā automātiski sinhronizētu informāciju par diabētu glikometrā un mobilajā ierīcē.

Savienojuma izveide

Glikometrs var vienlaikus izveidot savienojumu tikai ar vienu ierīci. Savienojuma izveide ar citu ierīci pārraksta pirmo savienojumu.

Lai izveidotu savienojumu, glikometram un ierīcei ir jāatrodas ne vairāk kā 1 metra attālumā.

1

Mobilajā ierīcē

Atveriet lietotni un izvēlieties **Pair Meter** (Savienojums ar glikometru). Ja nepieciešams, aktivizējiet Bluetooth.

2

Glikometrā

Kad glikometrs ir izslēgts, nospiediet un turiet nospiestu ▼, līdz tiek parādīts Bluetooth simbols. Tiek parādīti un mirgo savienojuma izveides un bezvadu simboli.

3

Mobilajā ierīcē

Lietotnē pieejamajā atrasto glikometru sarakstā izvēlieties savu glikometru. Pēc pieprasījuma ievadiet glikometra aizmugurē norādīto sešciparu PIN kodu.

Glikometra PIN ievades pieprasījums pēc 30 sekundēm noilgst.

4

Glikometrā

vai

Ja savienojuma izveide ir bijusi veiksmīga, tiek parādīts **OK** (Labi). Ja savienojuma izveide nav bijusi veiksmīga, tiek parādīts **Err** (Kļūda).

PIEZĪME

Glikometram ir laika un datuma automātiskās sinhronizācijas iespēja, kad tas tiek izveidots savienojums ar mobilo ierīci, kas automātiski atjaunina glikometra laiku un datumu. Pat ja glikometru izmantojat vairākās laika joslās, rezultāti tiek saglabāti secībā no jaunākā līdz vecākajam, nevis pēc laika un datuma.

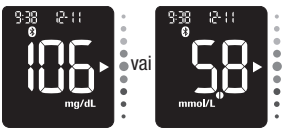
Datu pārsūtīšana bezvadu režīmā

Ja ir izveidots glikometra savienojums ar mobilo ierīci un ir aktivizēts Bluetooth, testu rezultāti tiek automātiski nosūtīti uz savienoto ierīci.

Bluetooth izslēgšana

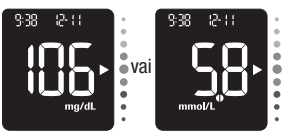
Lai deaktivizētu bezvadu sakarus (aktivizētu lidmašīnas režīmu), izslēdziet Bluetooth. Izslēdzot Bluetooth, glikometra savienojums netiek atcelts.

1



Lai glikometru ieslēgtu, kad tas ir izslēgts, nospiediet ▼. Parādās jaunākais testa rezultāts.

2

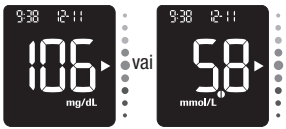


Nospiediet un turiet nospiestu ▼, līdz pazūd Bluetooth simbols.

Bluetooth ieslēgšana

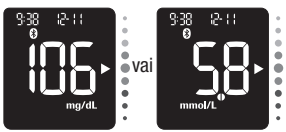
Ja Bluetooth ir izslēgts, lai to atkal ieslēgtu, veiciet tālāk norādītās darbības. Šādi tiks aktivizēti bezvadu sakari ar mobilo ierīci.

1



Lai glikometru ieslēgtu, kad tas ir izslēgts, nospiediet ▼. Parādās jaunākais testa rezultāts.

2



Nospiediet un turiet nospiestu ▼, līdz parādās Bluetooth simbols.

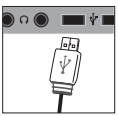
Glikometra savienošana ar datoru, izmantojot USB kabeli

Izpildiet tālāk sniegtos noradījumus, lai piekļūtu diabēta pārvaldības programmatūrai datorā. Šo programmatūru var izmantot, lai apskatītu saglabātos rezultātus, iestatītu glikometra laiku un datumu, kā arī mainītu mērķa diapazonu.

1

Iespraudiet glikometrā mazo USB kabeļa galu.

2



Lielo USB kabeļa galu pievienojiet datora USB portam.

Ja glikometrs ir izslēgts, tas ieslēdzas.

3

Startējiet diabēta pārvaldības programmatūru un sāciet datu pārsūtīšanu.

4

Glikometrs pārsūta datus uz programmatūru.

PIEZĪME

USB kabelis neveic glikometra bateriju uzlādi. Kad datu pārsūtīšana ir pabeigta, atvienojiet USB kabeli.

Glikometra apkope

Ikreiz, kad glikometrs tiek ieslēgts, tas automātiski testē savas sistēmas un paziņo, ja radušās problēmas. Skatiet šīs nodaļas apakšnodaļu Kļūdu ziņojumi.

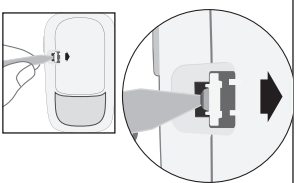
Ja glikometrs nokrīt vai jums šķiet, ka rezultāti nav precīzi, sazinieties ar Roche.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Dzīvībai bīstamu savainojumu risks
Glabājiet jaunas, kā arī izlietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā. Plašāku informāciju skatiet šīs lietošanas pamācības ievadā sniegtajā brīdinājumā.

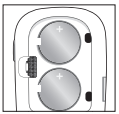
Bateriju maiņa

1



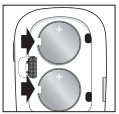
Atveriet bērniem drošo bateriju nodalījuma vāciņu, ievietojot spraugā šauru priekšmetu, piemēram, pildspalvu (skatiet iepriekšējo attēlu). Spiediet fiksatoru bultiņas virzienā un paceliet bateriju nodalījuma vāciņu uz augšu.

2



Izņemiet vecās baterijas. Nospiediet un vismaz 2 sekundes turiet nospiestu ▲.

3

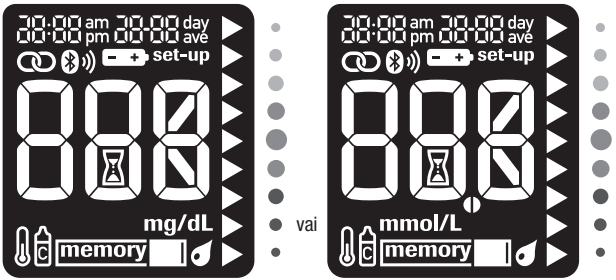


Pabīdiet jaunās baterijas zem izciļņiem **ar (+) pusi uz augšu**. Uzlieciet atpakaļ bateriju nodalījuma vāciņu un nofiksējiet to vietā. Nekavējoties izmetiet vecās baterijas.

PIEZĪME

- Rūpējieties, lai vienmēr būtu pieejams rezerves bateriju komplekts.
- Bateriju jaudu var iespaidot tādi faktori kā temperatūra un bateriju ražotājs.
- Glikometrā tiek izmantotas divas pogveida 3 voltu litija baterijas (tips CR2032). Šī tipa baterijas ir pieejamas daudzos veikalos.
- Vienmēr nomainiet abas baterijas vienlaikus, izmantojot viena zīmola baterijas.
- Bateriju nomaiņas laikā glikometrā esošie dati netiek zaudēti.

Glikometra displeja pārbaude



Kad glikometrs ir izslēgts, nospiediet un turiet nospiestu ▲, līdz tiek parādīti visi displeja segmenti. Pārbaudiet, vai glikometra displejā nav trūkstošu segmentu. Visiem segmentiem ir jāizskatās, kā redzams šajā attēlā. Ja kāds no segmentiem displejā nav redzams, sazinieties ar Roche, jo tas var liecināt par iespējamiem glikometra darbības traucējumiem.

Glikometra tīrīšana un dezinficēšana

Rūpējieties, lai glikometrs nebūtu noputējis. Ja ir nepieciešama glikometra tīrīšana vai dezinficēšana, rūpīgi ievērojiet šos norādījumus, lai nodrošinātu optimālu glikometra darbību.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Infekcijas risks
Ja ar glikometru rīkojas cita persona, kas lietotājam sniedz palīdzību testēšanā, glikometrs pirms nodošanas lietošanai šai personai ir jādezinficē.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nopietnu ar veselību saistītu incidentu risks

- Netīriet un nedezinficējiet glikometru glikozes testa vai funkcionālās pārbaudes laikā.
- Neļaujiet šķidrumam iekļūt glikometra atverēs.
- Neizsmidziniet neko tieši uz glikometra.
- Neiemērciet glikometru šķidrumā.

Kad glikometrs jātīra vai jādezinficē?

- Lai noņemtu redzamos netīrumus vai citus materiālus, glikometrs ir jātīra.
- Glikometrs ir jādezinficē starp visām reizēm, kad to lieto pacients.

Kas ir jātīra vai jādezinficē?

- Zona ap pieslēgvietām un atverēm
- Glikometra displejs
- Visa glikometra virsma

1

Pārliecinieties, vai glikometrs ir izslēgts.

Uzmanīgi noslaukiet glikometra virsmu ar mīkstu drāniņu, kas ir viegli samitrināta (nospiežot lieko šķidrumu) ar kādu no šiem šķīdumiem:

Glikometra tīrīšanai

Saudzīgs ar ūdeni atšķaidīts šķidrais trauku mazgāšanas līdzeklis.

Glikometra dezinficēšanai

70 % izopropilspirts.

Piezīme. Dezinficēšanas laikā nodrošiniet, lai glikometra virsma 2 minūtes būtu samitrināta ar izopropilspirtu. Lai to panāktu, var būt nepieciešamas vairākas virsmas pārslaucīšanas ar drāniņām, kas samitrinātas ar izopropilspirtu.

2

Rūpīgi noslaukiet glikometru ar mīkstu drāniņu.

Kļūdu ziņojumi

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nopietnu ar veselību saistītu incidentu risks

Kļūdas ziņojuma izmantošana terapijas maiņai var būt par iemeslu nepareizu terapeitisko lēmumu pieņemšanai.

- Nekad nepieņemiet terapeitiskus lēmumus, pamatojoties uz kļūdas ziņojumu.
- Ja rodas šaubas vai tiek parādīts kāds cits kļūdas ziņojums, sazinieties ar Roche.

PIEZĪME

Visiem kodētajiem kļūdu ziņojumiem (no E-1 līdz E 14) displejā tiek pārmaiņus rādīts kļūdas kods un teksts **Err**.

Glikometrs neieslēdzas vai displejs ir tukšs.

- Baterijas ir tukšas.

Ievietojiet jaunas baterijas.

- Displejs ir bojāts. / Glikometrs ir bojāts.

Sazinieties ar Roche.

- Pārāk augsta vai pārāk zema temperatūra.

Pārvietojiet glikometru uz vidi, kurā ir mērenāka temperatūra.

Glikometrs ir savienots ar datoru, un glikozes testu vai funkcionālo pārbaudi nevar veikt.

VAI NU atvienojiet USB kabeli un veiciet glikozes testu vai funkcionālo pārbaudi, VAI ARĪ izņemiet teststrēmeli, lai sāktu datu pārsūtīšanu.

Glikometrs nevarēja izveidot savienojumu ar mobilo ierīci.

Atkārtojiet savienojuma izveides mēģinājumu.

Baterijas ir gandrīz tukšas.

Nekavējoties nomainiet baterijas. Ja pēc bateriju nomaiņas šis simbols tiek parādīts atkal, vēlreiz izņemiet baterijas, nospiediet un vismaz 2 sekundes turiet nospiestu jebkuru glikometra pogu un pēc tam ievietojiet baterijas atpakaļ.

(Displejā tiek pārmaiņus rādīts kļūdas kods un teksts **Err**.)

Iespējams, ka teststrēmele ir bojāta, tā nav pareizi ievietota vai arī tā ir izmantota jau iepriekš.

Izņemiet teststrēmeli un ievietojiet to vēlreiz, vai arī nomainiet teststrēmeli, ja tā ir bojāta vai ir tikusi izmantota iepriekš.

(Displejā tiek pārmaiņus rādīts kļūdas kods un teksts **Err**.)

Radusies glikometra vai teststrēmeles kļūda.

Šis kļūdas ziņojums var tikt parādīts, ja teststrēmeļu kārbas vāciņš nav bijis cieši noslēgts. Iespējams, ka teststrēmeles ir bojātas nepareizas glabāšanas vai rīcības dēļ.

Nekad nepieņemiet terapeitiskus lēmumus, pamatojoties uz kļūdas ziņojumu.

Atkārtojiet glikozes testu. Ja kļūdas ziņojums E-3 tiek parādīts vēlreiz, veiciet funkcionālo pārbaudi ar kontrolšķīdumu un jaunu teststrēmeli. Skatiet nodaļas Funkcionālā pārbaude apakšnodaļu Funkcionālās pārbaudes veikšana. Ja turpināt saņemt kļūdas ziņojumu E-3, glikozes līmeņa pārbaudei izmantojiet alternatīvu metodi, piemēram, rezerves glikometru un teststrēmeli. Ja alternatīvā metode uzrāda ļoti augstu glikozes līmeni vai ja cita metode nav pieejama, **nekavējoties sazinieties ar savu veselības aprūpes speciālistu**.

Retos gadījumos kļūdas ziņojums E-3 var norādīt, ka glikozes līmenis ir ļoti augsts un pārsniedz sistēmas mērījumu diapazonu. **Citus šī kļūdas ziņojuma iespējamos iemeslus skatiet nodaļas Glikozes testi apakšnodaļā Neparasti glikozes testa rezultāti.**

(Displejā tiek pārmaiņus rādīts kļūdas kods un teksts **Err**.)

Veicot testu, teststrēmele nav uzņēmusi pietiekamu daudzumu asiņu vai kontrolšķīduma, vai arī asinis vai kontrolšķīdums tika uzlikti, kad tests jau bija sācies.

Izmetiet teststrēmeli un atkārtojiet glikozes testu vai funkcionālo pārbaudi.

(Displejā tiek pārmaiņus rādīts kļūdas kods un teksts **Err**.)

Asinis vai kontrolšķīdums tika uzlikts teststrēmelei, pirms displejā tika parādīts mirgojošs piliena simbols.

Izmetiet teststrēmeli un atkārtojiet glikozes testu vai funkcionālo pārbaudi.

(Displejā tiek pārmaiņus rādīts kļūdas kods un teksts **Err**.)

Radusies elektronikas kļūda.

Izņemiet baterijas, nospiediet un vismaz 2 sekundes turiet nospiestu jebkuru glikometra pogu un ievietojiet atpakaļ baterijas. Veiciet glikozes testu vai funkcionālo pārbaudi.

(Displejā tiek pārmaiņus rādīts kļūdas kods un teksts **Err**.)

Temperatūra ir augstāka vai zemāka par sistēmas darbībai nepieciešamo temperatūras diapazonu.

Sistēmas lietošanas nosacījumus skatiet teststrēmeļu iepakojuma ieliktnī. Dodieties uz vietu, kur nosacījumi ir atbilstoši, un atkārtojiet glikozes testu vai funkcionālo pārbaudi. Nekarsējiet un nedzesējiet glikometru mākslīgi.

(Displejā tiek pārmaiņus rādīts kļūdas kods un teksts **Err**.)

Iespējams, ka baterijas ir tukšas.

Ieslēdziet glikometru. **Ja atrodaties aukstā vidē, pārvietojieties uz vietu ar mērenāku temperatūru un atkārtojiet testēšanu.** Ja šis ziņojums joprojām parādās pēc vairākiem mēģinājumiem, nomainiet baterijas. Ja šis ziņojums atkal tiek parādīts pēc bateriju nomaiņas, izņemiet baterijas, nospiediet un vismaz 2 sekundes turiet nospiestu jebkuru glikometra pogu, pēc tam ievietojiet atpakaļ baterijas.

(Displejā tiek pārmaiņus rādīts kļūdas kods un teksts **Err**.)

Iespējams, ka nav pareizs laika un datuma iestatījums.

Kamēr glikometrs mēģina sinhronizēt laiku un datumu ar savienoto ierīci, tiek rādīts mirgojošs bezvadu savienojuma simbols. Kad bezvadu savienojuma simbols vairs nav redzams, nospiediet pogu “Augšup”, lai izslēgtu glikometru. Spiediet pogu “Augšup” vēlreiz, līdz tiek parādīts mirgojošs teststrēmeles simbols. Ja laika un datuma sinhronizācija neizdodas, glikometrs tos piedāvā iestatīt nākamajā ieslēgšanas reizē. Skatiet nodaļas Jaunā sistēma apakšnodaļu Laika un datuma iestatīšana.

(Displejā tiek pārmaiņus rādīts kļūdas kods un teksts **Err**.)

Iespējams, ka teststrēmele ir bojāta.

Atkārtojiet glikozes testu vai funkcionālo pārbaudi ar jaunu teststrēmeli.

(Displejā tiek pārmaiņus rādīts kļūdas kods un teksts **Err**.)

Iespējams, ka asins paraugā ir augsts askorbāta līmenis.

Sazinieties ar savu veselības aprūpes speciālistu.

(Displejā tiek pārmaiņus rādīts kļūdas kods un teksts **Err**.)

Iespējams, ka teststrēmeles atverē ir kāds šķidrums vai svešķermenis.

Izņemiet teststrēmeli un ievietojiet to vēlreiz vai arī atkārtojiet glikozes testu vai funkcionālo pārbaudi ar jaunu teststrēmeli. Ja kļūda netiek novērsta, sazinieties ar Roche.

(Displejā tiek pārmaiņus rādīts kļūdas kods un teksts **Err**.)

Radusies elektronikas kļūda.

Sazinieties ar Roche.

Iespējams, ka glikozes līmenis asinīs ir augstāks par sistēmas mērījumu diapazonu.

Skatiet nodaļas Glikozes testi apakšnodaļu Neparasti glikozes testa rezultāti.

Iespējams, ka glikozes līmenis asinīs ir zemāks par sistēmas mērījumu diapazonu.

Skatiet nodaļas Glikozes testi apakšnodaļu Neparasti glikozes testa rezultāti.

8 Tehniskie dati

Izstrādājuma lietošanas ierobežojumi

Izlasiet teststrēmeļu un kontrolšķīdumu iepakojumā esošos norādījumus, lai uzzinātu jaunāko informāciju par izstrādājuma specifikācijām un lietošanas ierobežojumiem.

Specifikācijas	
Asins daudzums Parauga veids Mērījumu laiks Mērījumu diapazons Teststrēmeļu uzglabāšanas nosacījumi Sistēmas lietošanas nosacījumi	Skatiet teststrēmeļu iepakojuma ieliktni.
Glikometra uzglabāšanas nosacījumi	Temperatūra: -25–70 °C
Atmiņas ietilpība	Vismaz 720 glikozes testu rezultāti un vismaz 30 funkcionālo pārbaužu rezultāti ar laiku un datumu, kā arī 7, 14, 30 un 90 dienu vidējās vērtības
Automātiskā izslēgšanās	90 sekundes vai 15 sekundes pēc teststrēmeles izņemšanas
Strāvas avots	Divas 3 voltu litija baterijas (pogveida tips CR2032)
Displejs	Šķidro kristālu (LCD)
Izmēri	77,1 × 48,6 × 15,3 mm (GPA)
Svars	Aptuveni 43 g (ar baterijām)
Konstrukcija	Pārnēsājams
Aizsardzības klase	III
Glikometra tips	Accu-Chek Instant glikometrs ir piemērots pastāvīgai lietošanai.
Kontrolšķīduma uzglabāšanas nosacījumi	Skatiet kontrolšķīduma iepakojuma ieliktni.
Continua CERTIFIED Pieslēgvietas	USB: micro-B savienotājs; Bluetooth zema enerģijas līmeņa tehnoloģija; Continua Certified® saskaņā ar Continua Certified pārvaldnieku.
Radiofrekvenču savienojumi	Bluetooth zema enerģijas līmeņa tehnoloģija, kas darbojas 2402–2480 MHz frekvenču joslā ar 0 dBm (1 mW) maksimālo pārraides jaudu.

Elektromagnētiskā saderība: šis glikometrs atbilst standarta EN 61326-2-6 prasībām par elektromagnētisko emisiju. Tādējādi tā elektromagnētiskā emisija ir zema. Nav sagaidāms, ka glikometrs varētu traucēt citu elektrisko ierīču darbību.

Veiktspējas analīze: skatiet teststrēmeļu iepakojuma ieliktni.

Testa norises princips: skatiet teststrēmeļu iepakojuma ieliktni.

Atbilstības deklarācija: ar šo Roche paziņo, ka radioiekārtu tipa Accu-Chek Instant glikometrs atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Viss ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā vietnē: http://declarations.accu-chek.com

Sakaru protokols: Accu-Chek Instant glikometru ir sertificējusi Continua alianse (Continua Certified). Apzīmējums "Continua Certified" norāda, ka šī ierīce atbilst piemērojamajiem IEEE 11073-10417 standartiem un ka tā ir testēta un sertificēta saskaņā ar Continua 2017. gada izstrādes vadlīnijām, kas ietver Bluetooth paredzēto glikozes specifikāciju, *Bluetooth SIG Glucose Profile, Version 1.0* un *Bluetooth SIG Glucose Service, Version 1.0*.

Informācija par izstrādājuma drošību

PIEZĪME

- Spēcīgi elektromagnētiskie lauki var traucēt pareizu glikometra darbību. Nelietojiet glikometru spēcīga elektromagnētiskā starojuma avotu tuvumā.
- Lai izvairītos no elektrostatiskās izlādes, nelietojiet glikometru ļoti sausā vidē, it īpaši tādā, kurā atrodas sintētiski materiāli.

Glikometra izmešana

⚠ BRĪDINĀJUMS

Infekcijas risks
Glikozes testa laikā glikometrs var saskarties ar asinīm. Tādēļ lietoti glikometri var radīt inficēšanās risku.

Pirms glikometra izmešanas izņemiet no tā bateriju vai baterijas.

Izmetiet lietotus glikometrus atbilstoši Jūsu valstī noteiktajai kārtībai. Lai saņemtu informāciju par pareizu glikometra izmešanu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai atbilstošo iestādi.

Uz glikometru neattiecas Eiropas Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA).

Izmetiet izlietotās baterijas saskaņā ar vietējām vides aizsardzības prasībām.

Šajā produktā ir ietverta sastāvdaļa, kurā ir īpaši bīstama viela (SVHC) heksabromciklododekāns (CAS 25637-99-4), kura koncentrācija pārsniedz 0,1% no kopsvara, kā noteikts regulā REACH un pievienotajā kandidātu sarakstā.

Tiešas vielas iedarbības nav un tāpēc nepastāv risks, ja instruments tiek lietots saskaņā ar lietošanas pamācību.

Simbolu skaidrojums

Šie simboli var būt lietoti uz Accu-Chek Instant glikometra iepakojuma, tehnisko datu plāksnītes, kā arī lietošanas pamācībā.

	Skatiet lietošanas pamācību vai elektronisko lietošanas pamācību
	Uzmanību, ievērojiet šī izstrādājuma lietošanas pamācībā sniegtos drošības norādījumus.
	Temperatūras ierobežojumi
	Izlietojiet līdz
	Glabājiet jaunas, kā arī izlietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā.
	3 voltu CR2032 tipa pogveida baterija
	Bioloģiskie riski – lietoti glikometri rada inficēšanās risku.
	Izgatavošanas datums
IVD	Medicīnas ierīce, ko lieto in vitro diagnostikā
	Paštestēšanas ierīce
	Pacienttuvas testēšanas ierīce
	Ražotājs
UDI	Unikāls ierīces identifikators
GTIN	Globālais tirdzniecības identifikācijas numurs
REF	Kataloga numurs
SN	Sērijas numurs
LOT	Partijas kods
CE	Atbilst piemērojamām ES likumdošanas prasībām

Papildu piederumi

Teststrēmeles: Accu-Chek Instant teststrēmeles

Kontrolšķīdumi: Accu-Chek Instant kontrolšķīdumi

Informācija veselības aprūpes speciālistiem

Šo sistēmu var izmantot tādās profesionālās veselības aprūpes iestādēs kā ārstu prakses un slimnīcu nodaļas gadījumos, ja ir aizdomas par cukura diabētu, kā arī ārkārtas situācijās.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Infekcijas risks
Jebkurš priekšmets, kas saskaras ar cilvēka asinīm, ir iespējams infekcijas avots. Veselības aprūpes speciālistiem jāizpilda iestādē noteiktie pretepidēmiskie pasākumi. Papildinformāciju veselības aprūpes speciālistiem skatiet teststrēmeļu iepakojuma ieliktnī.

Rīkošanās ar paraugiem

Rīkojoties ar priekšmetiem, kas nonāk saskarē ar asinīm, vienmēr valkājiet cimdus. Vienmēr stingri ievērojiet vispāratzītās procedūras, kas nosaka, kā rīkoties ar priekšmetiem, kuri, iespējams, ir kontaminēti ar cilvēku bioloģiskajiem materiāliem. Ievērojiet Jūsu laboratorijā vai iestādē noteiktās higiēnas un drošības vadlīnijas. Sagatavojiet izraudzīto asins parauga ņemšanas vietu saskaņā ar iestādes vadlīnijām.

Papildinformāciju par pieņemamajiem paraugu veidiem un antikoagulantiem, kā arī norādījumus, kā ar tiem rīkoties, skatiet teststrēmeļu iepakojuma ieliktnī.

No alternatīvas ķermeņa daļas ņemtu asiņu testēšanas ieteikšana pacientiem

Pieņemot lēmumu par to, vai ieteikt no alternatīvas ķermeņa daļas ņemtu asiņu testēšanu (AĶDT), jāņem vērā pacienta motivācija un zināšanu līmenis, kā arī viņa spēja izprast ar diabētu un AĶDT saistītos apsvērumus. Ja apsverat iespēju ieteikt pacientiem AĶDT, Jums jāsaprot, ka testu rezultāti var būtiski atšķirties, kad paraugi tiek ņemti no pirkstgala vai delnas, vai arī no apakšdelma vai augšdelma. Atšķirības kapilāru tīkla koncentrācijā un dažādu ķermeņa daļu apasiņošanā var izraisīt glikozes testa rezultātu nesakritību, ja paraugi tiek ņemti no dažādām ķermeņa daļām. Šīs fizioloģiskās izpausmes dažādiem cilvēkiem atšķiras, kā arī tās katram cilvēkam var mainīties atkarībā no viņa rīcības un relatīvā fiziskā stāvokļa.

Mūsu veiktie pētījumi par alternatīvo ķermeņa daļu izmantošanu pieaugušu cukura diabēta slimnieku asiņu testēšanā rāda, ka vairākums cilvēku glikozes līmeņa izmaiņas konstatē ātrāk, izmantojot pirkstgala vai delnas asinis, nevis asinis no apakšdelma vai augšdelma. Tas ir īpaši svarīgi gadījumos, kad glikozes līmenis asinīs strauji pazeminās vai paaugstinās. Ja pacients ir pieradis pieņemt terapeitiskos lēmumus saskaņā ar testu rezultātiem, kas iegūti, izmantojot asinis no pirkstgala vai delnas, viņam ir jāņem vērā aizkavēšanās vai atpalikšanas laiks, kas ietekmē testu rezultātus no apakšdelma vai augšdelma ņemtām asinīm.

Garantija

Piemērojami iegādes valstī spēkā esošie normatīvie akti par tiesībām saistībā ar patēriņa preču pārdošanu.

Alfabētiskais rādītājs

A
apkope, glikometrs 27
augsts glikozes līmenis 16

B
baterijas, nomaiņa 27
baterijas tips 27, 34
bezvadu sakari
    automātiskā sinhronizācija, laiks un datums 21, 24
    datu pārsūtīšana 25
    ieslēgšana 25
    izslēgšana 25
    lidmašīnas režīms 25
    savienojuma izveide 24

D
datu pārsūtīšana
    bezvadu 25
    USB 26
derīguma termiņš 10, 17

F
funkcionālā pārbaude, veikšana 17
funkcionālās pārbaudes rezultāti, ārpus diapazona 19

G
garantija 38
glikometra atmiņa 21
glikometrs, tīrīšana un dezinficēšana 28
glikozes tests, veikšana 11

H
hiperglikēmija 16
hipoglikēmija 16

I
informācija par izstrādājuma drošību 35
izstrādājuma lietošanas ierobežojumi 34
izstrādājuma specifikācijas 34

K
kļūdu ziņojumi 29
kontrolšķīdums 17

L
laiks un datums, iestatīšana 9

M
mērķa diapazona indikators 5, 13
mērķa diapazons 13

N
no alternatīvas ķermeņa daļas ņemtu asiņu testēšana 14, 37

P
piederumi 6, 37
poga, funkcijas 5, 7

S
simboli
    glikometra displejs 8
    IVD 36

T
tehniskie dati 34
teststrēmeles 10

V
veselības aprūpes speciālisti 37
vidējās vērtības 8, 22

Z
zems glikozes līmenis 16

PĒDĒJĀ REDAKCIJA: 2021-06

Latvija
Klientu atbalsta un apkalpošanas centrs:
Bezmaksas informatīvais tālrunis 80008886
www.accu-chek.lv

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

IVD CE 0123

ACCU-CHEK un ACCU-CHEK INSTANT ir Roche preču zīmes.

CONTINUA, CONTINUA logotipi un CONTINUA CERTIFIED ir Continua Health Alliance preču zīmes, pakalpojumu zīmes vai sertifikācijas zīmes. Dažās, bet ne visās pārdošanas valstīs CONTINUA ir reģistrēta preču zīme.

Bluetooth® vārdiskā preču zīme un logotipi ir Bluetooth SIG, Inc. piederošas reģistrētas preču zīmes, un Roche šādas zīmes lieto tikai saskaņā ar licenci.

Pārējie izstrādājumu nosaukumi un preču zīmes ir citu uzņēmumu īpašums.

© 2021 Roche Diabetes Care

09768475061(01)-1021